

Designer

text/ Peter photo/ Francois Clerc edit/ Sharon art/ keith

Francois Clerc 綠色生活設計

綠色生活是今日產品設計的重要元素之一，法國年輕設計師 Francois Clerc 便專注於研究怎樣以創新手法把環保概念滲入設計中，從設計實踐綠色生活。



Ihr Beer (a)

為 Ihr 有機啤酒設計的
標籤，設計簡潔富藝術美。

童 年時生活於法國鄉間的 Francois Clerc，每
日都被樹木綠色植物、山林風景圍繞着，成
為他日後從事工業設計的風格基礎。他於 18 歲時
入讀巴黎 Les Ateliers-Paris Design Institute，這間
設計學校的特別之處在於專注教授工業設計，學校
的老師較為年輕，學習氣氛亦相當自由，讓他可以
從更多角度、不拘一格地構思產品設計。

他在 05 年發表的 Eco-friendly stand，主要針
對展覽產業用品的浪費情況，而改用輕巧的紙板或
人工種植木料作為展覽 show case 的材料，再以電
腦精準切割出 show case 的組件，使用時只需簡單
步驟直接組合，既可增加參展商組建攤位的效率，
參展商亦可按需要指定使用紙板或木料為材料，從
而減少丟棄展覽用品的情況。

他亦喜歡在綠色生活設計中加入文化元素，
年前更獲法國政府邀請，到埃塞俄比亞考察及為當
地居民設計家具。他先觀察這裏的人民生活習慣，
再與當地的工匠合作，利用他們搭建房屋的方法，
以泥土及木材製作戶外家具，以最經濟成本生產他們
負擔得來的家具，同時發掘不同天然物料的可塑性。





Le kit
為法國生活精品品牌
Papier d'Arménie 設計的套裝，包裝保留品牌特色。

Eco-friendly
stand
客戶可按需要選擇以紙板或
木板製作，減輕成本之餘亦
避免浪費。



Francois Clerc Profile

2003 年 毕業於巴黎 Les Ateliers-Paris Design Institute
2004 年 為 L'Essonne 市議會設計戶外工作坊
2005 年 為 Chamarande Centre for Contemporary Art 設
計兒童教學工具
2006 年 獲邀為塞俄比亞居民開發戶外家具

Mitrone
供花園使用的小圓
桌，中間位置可放置花盆來
增添綠意。



簡潔藝術

Francois Clerc 認為設計是與生活息息相關的藝術，並強調設計要盡量簡單，讓消費者一看到產品便了解其用途及設計師要表達的信息。他為瑞士啤酒品牌 Ihr 設計的啤酒樽標籤，便擺脫一般啤酒產品標籤只印上品牌標誌的框框，他使用不同的手繪圖案作為標籤，再加上 "take a breath on a mountain top" 等別具深意的句子，以藝術手法帶出有機釀造的產品特色。

他於下半年將會挑戰設計天然礦泉水樽，讓更多消費者接觸到他的設計作品，了解其綠色生活概念及簡潔美學。

The key to the
garden

為 L'Essonne 市議會設計的戶外工作坊，特別設計的結構，可以在 2 小時內組合出供十多人使用的戶外空間。



shop list:
a/源圃生活

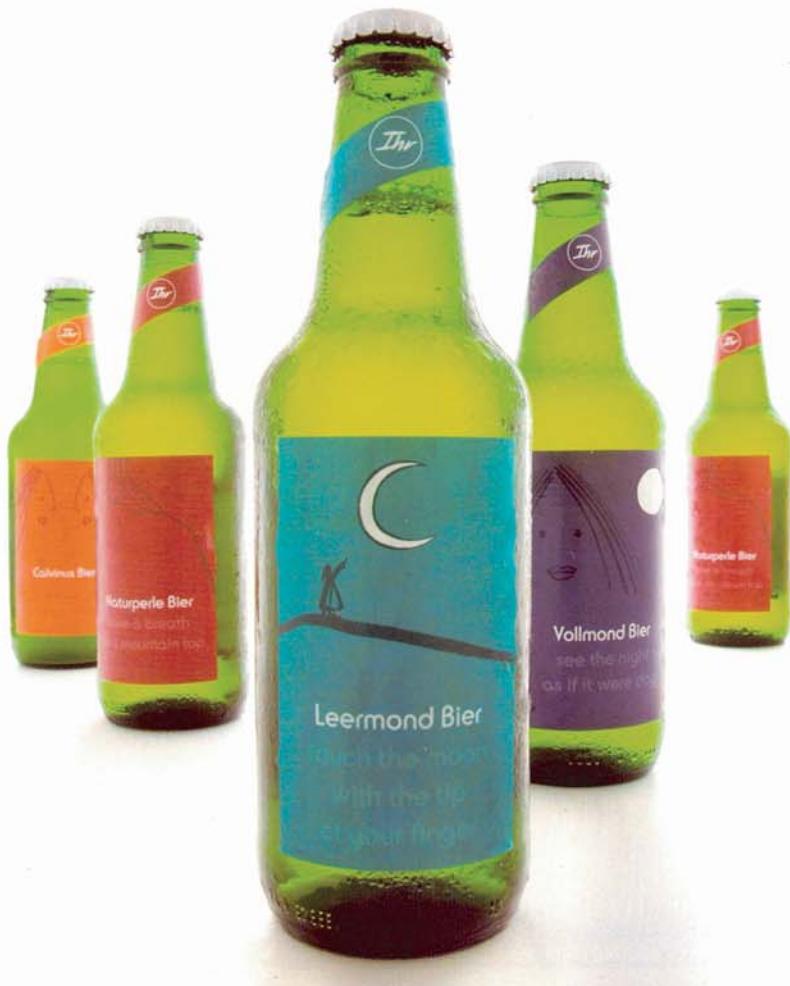
中環士丹利街 50 號信誠廣場 11 樓 A 室
(2981 2888)

喝有機啤酒 在山頂上深呼吸

文◎葉靜芳 攝影◎Sam + Yvonne

暖化是全球最重要的議題，環保是世界上最緊要的使命，這兩句話看起來像標語，實則富含著深邃的寓意。一家用心的小公司經營著一個令人欽佩的品牌，每一項產品的形成，都有一個令人感動的堅持和理念，每一件產物的香氣，都來自萬物融合大地土壤裡的芬芳；走過全台灣的環島之旅，體會的是農民與大地互動的珍惜和感謝；到德國的有機市場取經，帶回的是背後強調愛地球的心意。

來自瑞士Appenzell的山區，洛赫家族用百年傳承了一份美好的堅持，並將這份純淨，隨著大自然神秘的力量和節奏，化作瓶中令人驚艷的甘露，Calvinus啤酒散發著新鮮的柑橘清新和胡荽辛香氣息，有機大小麥芽、有機啤酒花、有機胡荽和柑橘，在帕比諾兄弟（Mikrobauern in Genf）合作下，一瓶僅用底層發酵的創新啤酒就此誕生；而使用瑞士Alpstein的天然泉水，透過喀斯特岩石的過濾，如珍珠般溫潤的水質釀造，Naturperle Bier喝起來格外清甜滑順；還有每月一次月圓之際釀造的滿月啤酒Vollmond Bier，耐人尋味的氣息，讓人迫不及待想分享這無法言喻的神秘……，運用紅茶姑、酵母、黃腐醇調製釀造的啤酒，帶酒精與無酒精的各式有機釀飲，每張標籤都由法國設計師François Clerc設計一個幽默的圖像，一句耐人省思的標題：Take a breath on a mountain top.在山頂上深呼吸。（而你有多久沒這樣做了呢？）●



● About Francois Clerc
一個關注環保、希望能帶給市多一點自然綠意的法國設計師 Francois Clerc，曾在[100]五年與另外兩個設計師合作，設計出一套環保傢具。Francois Clerc 的靈感十足，也充分反映在他的設計上。今年台灣首度推廣有機生活的育十及Hir公司，來臺灣設計品牌的形象包裝。他說：相較於台北 Francois Clerc 其實最熟的名是綠島及藝術。
www.clercdesign.com

Editor's Note
●
Ihr 是一家專門販售高級食品的公司，來自半個地球外的瑞士，**Appenzell** 有機啤酒就登陸台灣，帶來的是不只是有機新鮮的口感，還有背後那熱愛土地珍惜地球的意義。有機啤酒共有六種口味，包含 **Calvinus** 啤酒、自然珍珠啤酒、新月無酒精啤酒、滿月啤酒、**NikaskOM** 無酒精精緻酒、**NikaskAN** 酒酒，以會員制販售。每箱六瓶 NT\$750。 **Ihr** 網址：www.ihrmarket.com.tw



● About François Clerc

● About Francois Clerc
一個關注環保、希望能帶給市多一點自然綠意的法國設計師 Francois Clerc，曾在[100]五年與另外兩個設計師合作，設計出一套環保傢具。Francois Clerc 的靈感十足，也充分反映在他的設計上。今年台灣首度推廣有機生活的育十及Hir公司，來臺灣設計品牌的形象包裝。他說：相較於台北 Francois Clerc 其實最熟的名是綠島及藝術。
www.clercdesign.com

●About François Clerc

畢業於École Nationale Supérieure de Création Industrielle (ENSCI)，喜歡接近大自然的François，相當地樂於工作和旅行，喜歡以步行的方式在城市中移動，以便尋找街道上的新鮮事物。今年應台灣推廣有機生活的育十及ihr公司，來台灣為他們設計品牌的形象包裝，開始了在倫敦、巴黎、台灣三地的移動生活。對於台北這個城市還不是那麼熟悉，卻告訴La Vie他已經去過蘭嶼和綠島了，並且喜愛到還想再去一次。www.clercdesign.com



關注環保的 法國設計師François Clerc 創造自然有機的 城市生活

看到François Clerc這個名字時，大概有很多人會以為La Vie要介紹法國里昂隊的後衛François Clerc，他確實很厲害，但這是一本設計雜誌，所以我們要介紹的François Clerc是一位貨真價實的法國設計師，一個關注於環保，希望帶給城市多一點自然綠意的設計者。

文◎黃尹婷 攝影◎Yvonne 圖片提供◎François Clerc

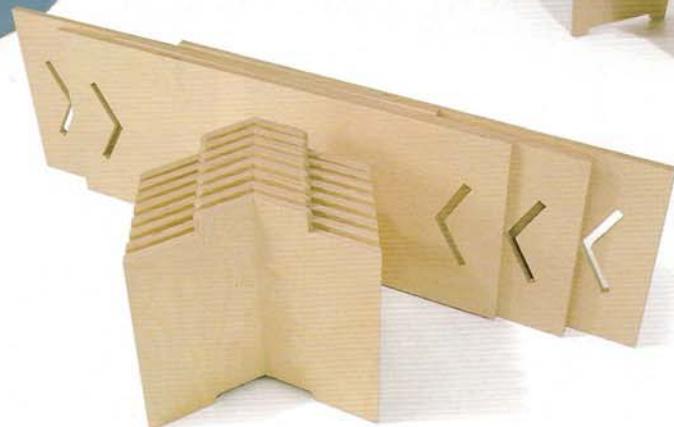
1





2

- 1.「Graine de Pot」，被縮壓的盆栽和土壤，便於隨身攜帶，當一年之後，植物的成長期結束，整個盆栽都可被環境分解，再次回歸大地。
- 2.為展場使用設計的環保家具，以電腦切割木材，可重複利用，無須使用任何工具，以接榫的方式直接組裝。
- 3.一整套的展場家具，在拆解後可收納進小體積的推車中，方便搬運。



3

從小生長於法國鄉間的François Clerc，與設計的關係始於18歲的那年，面臨抉擇未來時，喜歡藝術的他決定選擇，介於科學與藝術之間的工業設計，「設計是一種與每天的生活息息相關的藝術」，François所進入的是在1980年代，法國政府為了刺激整個設計的產業，所創立的設計學校，是法國唯一一所只教工業設計的學校，教學走向年輕且現代。

François所從事的設計領域從工業設計至平面、包裝到室內設計都有，他非常喜歡接觸不同領域的人事物，這能夠讓他可以廣泛地去思考設計，設計是沒有界線的。François形容說，如果只在同一領域中從事設計，可能過了兩、三年，你就會發現很難再有新的創

意。跨領域的創作設計，能夠將各層面的經驗交錯利用，從中尋找到新的想法，產生新的靈感。

Eco-Friendly Design

François在2005年與另外兩個設計師合作，設計出一套展場使用的環保傢具，得到法國馬賽政府的環保設計競賽優勝。這個設計改良了舊式的展場傢具，笨重而不方便搬運，花費大量的資源，卻只使用一次就被丟棄的缺點。François當初在構想時，材質的選擇是依使用的次數來決定，如果你只是要用一次，就用紙做，但如果是要能重複使用，就必須使用木材。在歐洲木板的來源都是為商業使用的特別種植的樹木，非砍伐自然原

- 1.能放在廚房的香草類植物盆栽，原本的包裝袋，在拆開後仍可繫在盆栽上，具有辨識的功能。
- 2.伊索匹亞的戶外家具，除了椅子，還有用來區隔空間的屏風與當地人製作傳統大餅的圓桌。
- 3.François與伊索匹亞的工匠，以泥土與木頭製作戶外傢具的過程。



2



林，整個過程都無使用化學的材料。製作時以電腦做精準的切割，以便之後無須使用任何工具，以接榫的方式直接組裝。拆解後可全部收納進推車中，方便搬運。

如何適應不同國家，甚至是不同公司的文化，對設計者來說是很重要的工作，快速地適應各種環境，對François來說是一種啟發。去年法國政府請他到伊索匹亞設計製作戶外傢具，因為急迫的時間，在短短四週內，François迅速地將自己融入當地的文化，去學習了解他們的生活習慣，在幾乎沒有畫幾張設計圖的情況下，手拿著材料就與當地的工匠開始製作，以本地搭建房屋的素材，泥土與木頭來製作戶外傢具，以符合那裡的經濟效益，讓大家都能用得起、買得

起。身為一個設計師，比起一般人更常有機會與出資者面對面，討論關於產品被製造的可能性，所以François希望能藉由這樣的交流討論，給予出資者多一點與自然相關的東西，環保的概念。

將綠意打包帶回家

當François因為工作的關係開始在巴黎居住時，發現住在巴黎的人，很少有機會接觸到樹木與自然環境，他開始想如何讓住在公寓裡的人，也能種一點植物，讓生活多一些綠意，於是設計了一系列有趣的盆栽，陪伴都市人窄小的公寓生活。其中「Graine de Pot」就是專為城市生活者所設計的，通常我們想要在家中種植植物，都會選擇盆

栽，但從花店買完盆栽，在回家的路途上，如果你是坐公車或是地鐵提著一盆植物會很不方便。François就設計出一種壓縮的盆栽，以可分解的塑膠材質作為外包裝，將土壤和花盆都壓縮至最小體積，便於攜帶。回到家只要澆水上去，十分鐘就會膨脹成原來的大小，適用於種植一年生的植物，隔年想要換新的盆栽時，盆栽整個都可回收分解，回歸大地之中。

Try to give a little smile

François在做設計的唯一出發點，就是簡單，因為我們身處的世界已經很複雜了，「just try to make things simple！」每一個物件都希望是讓人一看就了解它的作用，馬上就



1

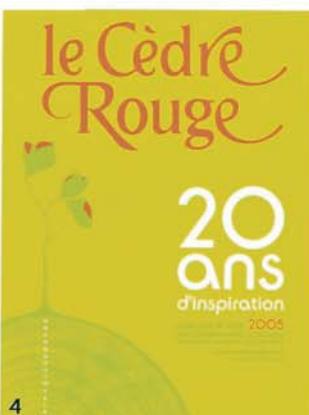
- 1.3. 設計師以手繪的筆觸，帶出有機咖啡的特別味道與故事。
2. 看到杯柄上的方糖，是不是覺得手癢癢的，想要撥弄一下呢？
4. 為法國Cèdre Rouge品牌20週年做的整體平面包裝設計。
5. 在設計師的網頁上，可以看到一位先生為你示範如何使用這個有趣的咖啡杯。
6. 「The key to the garden」，以原木架構，在庭院中讓孩子玩耍遊戲的地方。



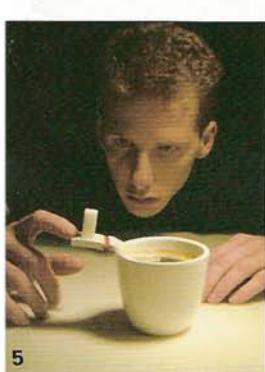
2



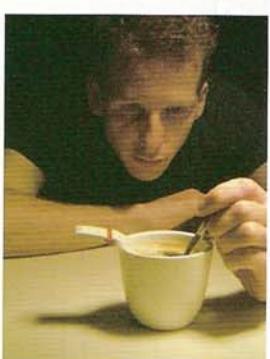
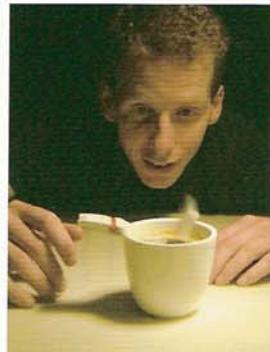
3



4



5



6

能使用。但不只是簡潔，不只是eco-friendly，能夠令人微笑的設計也很重要，如果你需要的是重量級的設計，可以去看大師的設計物件，François的設計不僅更貼近生活，還能為枯燥的日子添增一些樂趣。

如果早晨的一杯咖啡是為了喚醒仍在沉睡的靈魂，那請用François設計的咖啡杯，相信能加速你清醒的速度。因為喝咖啡方糖不是用放的，咖啡杯上有彈性的杯柄，是發射方糖的底座，用手指輕輕一撥，就能看到飛舞在空中的方糖，輕巧地落入咖啡杯中。這就是François的幽默和詼諧感，一位帶有童心的設計師。●